

# BOLICERT®

ACCREDITED BY  
NOP-USDA

## CERTIFICACIÓN ORGÁNICA ORGANIC CERTIFICATION

Otorgado por BOLICERT para el operador/ Granted by BOLICERT to operator:

**ANDEAN VALLEY S.A. (Producer, Processor and Exporter)**  
Av. Panamericana Nº 1959- Río Soco El Alto P.O. Box Nº 74, La Paz-Bolivia  
Code: 002-BOL-013E

Revisado los requisitos del Sistema de Control de BOLICERT, se atestigua que la operación ha cumplido con la norma NOP-USDA y los procedimientos BOLICERT, para:  
After has reviewed the BOLICERT Control System requirements, it's hereby declared that operation compliance with the NOP-USDA rule and BOLICERT procedures for:  
905.638,00 Kg. de quinua orgánica en grano procesado y derivados (Harina, Fideos y Mezcla para hamburguesa de quinua) proveniente de 2.891,04 Ha. (Cosecha 2010)  
905.638,00 Kg. of organic processed grain quinoa and derivative (Flour, Noodles and Mix for hamburger of quinoa) coming from 2.891,04 Ha. (Harvest 2010)

La Paz-Bolivia

Fecha/Date: 02/03/2005

Actualizado/ update: 26/07/2010

DIRECTOR DE BOLICERT:  
BOLICERT DIRECTOR



**BOLICERT**



El presente certificado es válido únicamente en original. Ver en reverso las limitaciones y condiciones de certificación./This certificate the original is only valid. The limitation and conditions certification, see in the reverse.

BOLICERT, is a certification organism who is also accredited by:  
IFOAM-834/2007-889/2008 EU; ISO GUIDE 65; (EN 45011); NOP-USDA;  
CAN/CGSB 32.310 and CAN/CGSB 32.311  
Calle Colon Nº 756, Floor 2, Office 2A ; Tel: 2932103 - Fax 2932104 P.O. Box 15030  
Email: [bolicert@mail.mepa.tink.com](mailto:bolicert@mail.mepa.tink.com) - La Paz - Bolivia





## CERTIFICACIÓN ORGÁNICA ORGANIC CERTIFICATION

Otorgado por BOLICERT para el operador/ Granted by BOLICERT to operator:

**ANDEAN VALLEY S.A. (Producer, Processor and Exporter)**  
**Av. Panamericana N° 1959- Rio Seco El Alto P.O. Box N° 74, La Paz-Bolivia**  
**Code: 002-BOL-013E**

Revisado los requisitos del Sistema de Control de **BOLICERT**, se atestigua que la operación ha cumplido con el Reg. 834/2007 - 889/2008 EU y los procedimientos **BOLICERT**, para:  
After has reviewed the **BOLICERT** Control System requirements, it's hereby declared that operation compliance with the Reg. 834/2007-889/2008 EU rule and **BOLICERT** procedures for:

936.228,80 Kg de quinua orgánica en grano procesado y derivados (Harina, fideos y Mezcla para hamburguesa de quinua) proveniente de 3.050,52 Ha. (Cosecha 2010)  
936.228,80 Kg of organic processed grain quinoa and derivative (Flour, Noodles and Mix for hamburger of quinoa) coming from 3.050,52 Ha. (Harvest 2010)

La Paz-Bolivia

Fecha/Date: 26/07/2010

DIRECTOR DE BOLICERT:  
BOLICERT DIRECTOR

Fecha de Expiración /Date of expiry: 1/07/2011



El presente certificado es válido únicamente en original. Ver en reverso las limitaciones y condiciones de certificación./This certificate the original is only valid. The limitation and conditions certification, see in the reverse.

BOLICERT, is a certification organism who is also accredited by:  
IFOAM-834/2007-889/2008 EU; ISO GUIDE 65; (EN 45011); NOP-USA;  
CAN/CSB 32.310 and CAN/CSB 32.311  
Street Colón N° 756, Floor 2, Office 2A ; Tel: 2902103 - Fax 2902104 - P.O. Box 13030  
Email: [holicert@mail.mcgah.com](mailto:holicert@mail.mcgah.com) - La Paz - Bolivia





**IFOAM**  
**ACCREDITED**

ACCREDITATION NUMBER COR11003042

## ORGANIC CERTIFICATE CERTIFICATION BIOLOGIQUE

Granted by BOLICERT, to operator:

**ANDEAN VALLEY S.A. (Producer, Processor and Trader/Exporter operation)**

Code: **002-BOL-013E**

Address: Av. Panamericana N° 1959, El Alto - La Paz-Bolivia

This certification is granted after BOLICERT, Certification System evaluated the complaining in accordance with the Guide ISO/CEI 65 requirements, the Canadian Organic Regime requirements and the Canadian Organic Product Regulations. BOLICERT hereby that operation certificated, has compliance with Canadian Organic Standard for **Crops Production and Processing and Handling**, which requirements are in the **Organic Production System CAN/CSB-32.320 and CAN/CSB-32.311**.

The certification scope is limited to **Crop Production** (in lands located in the provinces of: Ladislao Cabrera, Tomas Barron, A. Quijarro, D. Campos and Pacajes); and, to **Food Processing and Food Trading/Exporting** (in El Alto of La Paz city).  
The products certified are:

**921.833,88 Kg. of Quinoa Crop 2010 harvest, coming from 3.050,68 Ha cultivated by 186 farmers;**

**63.670,00 Kg. of Quinoa Processed Grain and Products derivative of Quinoa (Flakes, Flour, Noodles and Mix for hamburger), 2010 production.**

All certified products, will use the trademark "ANDEAN VALLEY" and can be labelled as "Organic/Biologique" products.

Effective date of certification: **2-08-2010**

Most recent maintaining decision date:

Date of expiry last maintaining decision: **2-08-2011**

BOLICERT DIRECTOR: .....

This certificate is valid only in the original version. See in the reverse the limitation and conditions of certificate



BOLICERT, is a certification organism also accredited under:  
Guide ISO/CEI 65 (EN 45011); NOP-USDA and IFOAM.  
BOLICERT: Colón Street N° 756, 2nd. Floor; Of. 2A;  
Phone 591-2-2902103; Fax 591-2-22902104;  
P.O. Box 13030; E-Mail: [bolicert@mail.megalink.com](mailto:bolicert@mail.megalink.com);  
La Paz- Bolivia.

